



联合国

安全理事会



Distr.
GENERAL

S/19872

9 May 1988

CHINESE

ORIGINAL: ARABIC

1988年5月9日

科威特常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，谨重申科威特对伊朗伊斯兰共和国所作指控的公开澄清。科威特已在1988年4月28日以S/19849号文件分发的函件中驳斥了这些指控。

科威特一向申明它不参与伊拉克和伊朗两个邻国间这场还在进行的毁灭性战争；并进一步申明科威特不准任何非科威特人逗留或使用其领土、领海或领空。我们已多次向伊朗正式通知这一立场。

科威特象所有爱好和平的国家一样，一直努力寻求公正、和平和光荣消解这场毁灭性战争的办法。这种应该赞许的努力是我国政策的一个坚实基础。然而，我们深感遗憾的是，伊朗却经常蓄意对科威特作出虚假不实的指控。整个国际社会，特别是最近，都注意到伊朗在其给联合国的该国正式照会中针对科威特的威胁性词句有升级的情况，使人感到字里行间存在着蓄意颠覆科威特及破坏其领土完整的阴谋。

科威特对这些照会感到深为关切，特别是作为1988年5月5日第S/19865号文件分发的伊朗代表团最近照会，内中含有对科威特安全及稳定的威胁暗示。作出这些严重威胁直接抵触了《联合国宪章》第一章第二条第四项的规定，即“各会员国在其国际关系上不得使用威胁或武力，或以与联合国宗旨不符之任何其他方法侵害任何国家之领土完整或政治独立。”

伊朗或明或暗的威胁公然抵触和违背了《宪章》、国际法和睦邻原则。

科威特一方面尽量隐忍，同时提请国际社会注意伊朗可能实行的这些威胁的严重性，特别是他们已（在1988年4月20日）向科威特发射过一枚“飞毛腿”式导弹。此事当时已通知阁下。

当科威特力谋缓和本区域紧张局势并终止伊拉克和伊朗两个邻国间的悲惨战争之际，一再重复这种威胁是会使紧张局势严重恶化的。

有鉴于此，谨请阁下及安全理事会成员，特别是负责维护国际和平与安全的常任理事国，着手就伊朗对科威特的这些威胁采取明确不含糊的立场。

科威特保留权利，必要时请求安全理事会根据《宪章》采取任何适宜措施或步骤以维护科威特的安全、主权和领土完整。

请将本函作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

穆罕默德·阿布哈桑（签名）
